# Travatan

**Notice : Information de l'utilisateur**

**TRAVATAN® 40 microgrammes/mL collyre en solution**
travoprost

**Veuillez lire attentivement cette notice avant d'utiliser ce médicament car elle contient des informations importantes pour vous.**

- Gardez cette notice. Vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez d'autres questions, interrogez votre médecin ou votre pharmacien.
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez pas à d'autres personnes. Il pourrait leur être nocif, même si les signes de leur maladie sont identiques aux vôtres.
- Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien. Ceci s'applique aussi à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans cette notice. Voir rubrique 4.

## Que contient cette notice ?


1. QU'EST-CE QUE TRAVATAN ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ
2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT D'UTILISER TRAVATAN
3. COMMENT UTILISER TRAVATAN
4. QUELS SONT LES EFFETS INDÉSIRABLES ÉVENTUELS?
5. COMMENT CONSERVER TRAVATAN
6. CONTENU DE L'EMBALLAGE ET AUTRES INFORMATIONS


## 1. QU'EST-CE QUE TRAVATAN ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ

TRAVATAN **contient du travoprost,** qui fait partie d'un groupe de médicaments appelé **analogues des prostaglandines**. Il agit en diminuant la pression dans l'œil. Il peut être utilisé seul ou en association avec d'autres collyres comme les bêta-bloquants, qui réduisent aussi la pression oculaire.

TRAVATAN **est utilisé pour réduire une pression élevée à l'intérieur de l'œil chez l'adulte, les adolescents et les enfants âgés de 2 mois et plus.** Cette pression peut conduire à une maladie appelée **glaucome.**

## 2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT D'UTILISER TRAVATAN

**N'utilisez jamais TRAVATAN**

- **Si vous êtes allergique** au travoprost ou à l'un des autres composants contenus dans ce médicament (mentionnés dans la rubrique 6).

Demandez l'avis de votre médecin si vous êtes atteint de ces troubles.

**Avertissements et précautions**

- TRAVATAN **peut augmenter** la longueur, l'épaisseur, la couleur et/ou le nombre de vos **cils**. Des modifications au niveau des paupières, y compris une pilosité ciliaire anormale et des anomalies au niveau des tissus autour de l'œil, ont aussi été observées.
- **TRAVATAN** peut **modifier la couleur de votre iris** (partie colorée de votre œil). Ce changement peut être permanent. Il peut y avoir également une modification de la couleur de la peau autour de l'œil.
- Si vous avez eu une **chirurgie de la cataracte**, parlez-en à votre médecin avant d'utiliser TRAVATAN.
- Si vous avez ou avez déjà eu **une inflammation de l'œil** (iritis ou uvéite), parlez-en à votre médecin avant d'utiliser TRAVATAN.
- TRAVATAN peut, à de rares occasions, provoquer des **essoufflements** ou une **respiration sifflante** ou augmenter les symptômes d'**asthme**. Si vous observez des changements dans votre manière de respirer lorsque vous utilisez TRAVATAN, prévenez immédiatement votre médecin.
- Le travoprost peut être **absorbé par la peau. Si ce** médicament vient en **contact avec la peau**, il doit être **enlevé** aussitôt par **lavage**. Ceci est particulièrement important pour les femmes enceintes ou souhaitant le devenir.
- Si vous êtes porteur de lentilles de contact souples, n'utilisez pas le collyre lorsque vous portez vos lentilles. Après avoir utilisé le collyre, attendez 15 minutes avant de remettre vos lentilles.

**Enfants et adolescents**
TRAVATAN peut être utilisé chez les enfants de 2 mois à 18 ans à la même posologie que chez l'adulte. L'utilisation du TRAVATAN n'est pas recommandée pour les enfants âgés de moins de 2 mois.

**Autres médicaments et TRAVATAN**
Informez votre médecin ou pharmacien si vous utilisez, avez récemment utilisé ou pourriez utiliser tout autre médicament.

**Grossesse, allaitement et fertilité**
**N'utilisez pas TRAVATAN si vous êtes enceinte.** Si vous pensez être enceinte, parlez-en à votre médecin aussitôt. Si vous pouvez être enceinte, utilisez un moyen de contraception adéquat pendant l'utilisation de ce médicament.

**N'utilisez pas TRAVATAN si vous allaitez**, TRAVATAN peut passer dans votre lait.

Demandez conseil à votre médecin avant de prendre tout médicament.

**Conduite de véhicules et utilisation de machines**
Vous pouvez trouver que votre vision est trouble juste après avoir utilisé TRAVATAN. Ne conduisez pas de voiture et n'utilisez pas de machines avant que cet effet ait disparu.

TRAVATAN contient de l'**huile de ricin hydrogénée** et du **propylène glycol** qui peuvent causer des réactions et une irritation cutanées.

## 3. COMMENT UTILISER TRAVATAN

Utilisez toujours ce médicament comme indiqué par votre médecin ou le médecin traitant votre enfant. Vous devez vérifier auprès de votre médecin ou le médecin traitant votre enfant ou votre pharmacien en cas de doute.

**La dose recommandée est de**
Une goutte dans l'œil ou les yeux malades, une fois par jour - le soir.
Utilisez TRAVATAN dans les deux yeux uniquement si votre médecin vous a dit de le faire. Utilisez-le aussi longtemps que votre médecin ou le médecin traitant votre enfant vous l'a dit.

Utilisez TRAVATAN seulement en gouttes dans vos yeux ou ceux de votre enfant.


1


2


3


4

- Ouvrez le sachet d'emballage juste avant d'utiliser le flacon pour la première fois, sortez-en le flacon (**figure 1**) et inscrivez la date d'ouverture sur le carton dans l'espace prévu à cet effet.
- Lavez-vous les mains.
- Enlevez le bouchon.
- Tenez le flacon tête en bas, entre le pouce et vos autres doigts.
- Penchez votre tête ou celle de votre enfant doucement en arrière. Avec un doigt propre, tirez doucement la paupière vers le bas pour créer un sillon entre la paupière et l'œil. La goutte sera déposée à cet endroit **(figure 2)**.
- Rapprochez l'embout du flacon de l'œil. Utilisez un miroir pour vous aider.
- **Ne touchez pas l'œil, les paupières, les surfaces voisines ou d'autres surfaces avec le compte-gouttes.** Cela peut infecter le collyre.
- Appuyez légèrement sur le flacon pour libérer une goutte de TRAVATAN à la fois **(figure 3)**.
- Après avoir utilisé TRAVATAN, gardez la paupière fermée, maintenez une légère pression en appuyant avec un doigt sur le coin de l'œil près du nez **(figure 4)** pendant au moins 1 minute. Ceci permet d'empêcher TRAVATAN d'aller dans le reste du corps.
- Si vous devez traiter les deux yeux, recommencez ces étapes pour l'autre œil.
- Refermez bien le flacon immédiatement après usage.
- Utilisez un seul flacon à la fois. Ne pas ouvrir le sachet tant que vous n'avez pas besoin du flacon.

Si une goutte tombe à côté de l'œil, recommencez.

**Si vous ou votre enfant utilisez d'autres** collyres ou pommades ophtalmiques en même temps, attendez au moins 5 minutes entre chaque traitement.

**Si vous ou votre enfant avez reçu trop de TRAVATAN dans les yeux**
Rincez-les avec de l'eau tiède. Ne mettez pas d'autres gouttes jusqu'à ce que le moment soit venu de prendre la goutte suivante.

**Si vous oubliez d'utiliser TRAVATAN**
Continuez avec la goutte suivante comme prévu. **Ne prenez pas de dose double** pour compenser la dose que vous avez oublié de prendre.
N'utilisez jamais plus d'une goutte par jour dans l'œil (les yeux) atteint(s).

**Si vous arrêtez d'utiliser TRAVATAN**
N'arrêtez pas de prendre TRAVATAN sans en avoir préalablement parlé à votre médecin ou au médecin traitant votre enfant, la pression de votre œil ou de celui de votre enfant ne sera pas contrôlée ce qui pourrait provoquer une perte de la vue.

Si vous avez d'autres questions sur l'utilisation de ce médicament, demandez plus d'informations à votre médecin, au médecin traitant votre enfant ou à votre pharmacien.

**Tournez la page >**

## 4. QUELS SONT LES EFFETS INDÉSIRABLES ÉVENTUELS?

Comme tous les médicaments, ce médicament peut provoquer des effets indésirables, mais ils ne surviennent pas systématiquement chez tout le monde.

Vous pouvez continuer à utiliser le collyre, à moins que les effets indésirables soient graves. Si vous vous inquiétez, contactez votre médecin ou votre pharmacien. Ne pas interrompre l'administration de TRAVATAN sans en parler à votre médecin.

**Très fréquents : peut survenir chez plus d'1 personne sur 10**

***Effets oculaires*** : Rougeur oculaire

**Fréquents : peut survenir au maximum chez 1 personne sur 10**

***Effets oculaires*** changement de la couleur de l'iris (partie colorée de l'œil), douleur oculaire, inconfort oculaire, œil sec, démangeaisons oculaires, irritations oculaires.

**Peu fréquents : peut concerner jusqu'à 1 personne sur 100**

***Effets oculaires*** : troubles de la cornée, inflammation de l'œil, inflammation de l'iris, inflammation dans l'œil, inflammation de la surface de l'œil avec ou sans lésion de surface, sensibilité à la lumière, écoulement de l'œil, inflammation de la paupière, rougeur de paupière, gonflement autour de l'œil, démangeaison de la paupière, vision trouble, augmentation de la production de larme, infection ou inflammation de la conjonctive (conjonctivite), renversement externe anormal de la paupière inférieure, opacification de l'œil, croûte sur le bord de la paupière, croissance des cils.

***Effets secondaires généraux*** : augmentation des symptomes allergiques, mal de tête, ryhtme cardiaque irrégulier, toux, nez bouché, irritation de la gorge, assombrissement de la peau autour des yeux, assombrissement de la peau, texture de cheveux anormale, croissance capillaire excessive.

**Rares : peut concerner jusqu'à 1 personne sur 1000**

***Effets oculaires :*** perception de flashs, eczema des paupières, positionnement anormal des cils qui repoussent vers l'œil, gonflement de l'œil, vision réduite, effet de halo, sensation oculaire diminuée, inflammation des glandes des paupières, pigmentation dans l'œil, augmentation de la taille de la pupille, épaississement des cils, changement de la couleur des cils, fatigue des yeux.

***Effets secondaires généraux :*** infection oculaire virale, vertiges, mauvais goût, rythme cardiaque diminué ou irrégulier, tension artérielle diminuée ou augmentée, diminution du souffle, asthme, allergie ou inflammation nasale, sécheresse nasale, disphonie, inconfort gastro-intestinal ou ulcère, constipation, sécheresse buccale, rougeur ou démangeaison de la peau, éruption, changement de la couleur des cheveux, perte des cils, douleurs articulaires, douleurs musculo-squelettiques, fatigue généralisée.

**Fréquence indéterminée :** la fréquence ne peut être estimée sur la base des données disponibles

***Effets oculaires :*** inflammation de l'arrière de l'œil, yeux apparaissent plus enfoncés.

***Effets secondaires généraux :*** dépression, anxiété, insomnie, sensation de faux mouvement, acouphènes, douleur thoracique, rythme cardiaque anormal, battements cardiaques accélérés, aggravation de l'asthme, diarrhées, saignements de nez, douleur abdominale, nausée, vomissements, démangeaisons, croissance capillaire anormale, mictions involontaires ou douloureuses, augmentation de l'antigène de la prostate.

Chez les enfants et les adolescents, les effets indésirables le plus souvent observés avec TRAVATAN sont la rougeur de l'œil et la croissance des cils. Ces deux effets indésirables ont été observés avec une incidence plus élevée chez les enfants et les adolescents que chez les adultes.

**Déclaration des effets secondaires**
Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien. Ceci s'applique aussi à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans cette notice. Vous pouvez également déclarer les effets indésirables directement (voir informations ci-dessous). En signalant les effets indésirables, vous contribuez à fournir davantage d'informations sur la sécurité du médicament.

**Belgique**
Agence fédérale des médicaments et des produits de santé
www.afmps.be
Division Vigilance:
Site internet: www.notifieruneffetindesirable.be
e-mail: adr@fagg-afmps.be

**Luxembourg**
Centre Régional de Pharmacovigilance de Nancy
ou Division de la pharmacie et des médicaments de la Direction de la santé
Site internet: www.guichet.lu/pharmacovigilance

## 5. COMMENT CONSERVER TRAVATAN

Tenir ce médicament hors de la vue et de la portée des enfants.

N'utilisez pas TRAVATAN après la date de péremption indiquée sur le flacon et l'emballage après EXP. La date de péremption fait référence au dernier jour de ce mois.

Ce médicament ne nécessite pas de précautions particulières de conservation.

**Vous devez jeter le flacon 4 semaines après l'avoir ouvert pour la première fois,** pour prévenir les infections, et utiliser un nouveau flacon. Inscrivez la date à laquelle vous l'avez ouvert dans l'espace prévu à cet effet sur chaque étiquette du flacon et sur la boîte.

Ne jetez aucun médicament au tout-à-l'égout ou avec les ordures ménagères. Demandez à votre pharmacien d'éliminer les médicaments que vous n'utilisez plus. Ces mesures contribueront à protéger l'environnement.

## 6. CONTENU DE L'EMBALLAGE ET AUTRES INFORMATIONS

**Ce que contient TRAVATAN**

La substance active est le travoprost 40 microgrammes/ml.

Les autres composants sont : Polyquaternium-1, huile de ricin hydrogénée polyoxyéthylénée 40, propylène glycol, chlorure de sodium, acide borique, mannitol et eau purifiée. Des petites quantités d'acide chlorhydrique ou d'hydroxyde de sodium sont ajoutées pour conserver des niveaux d'acidité (niveau de pH) normaux.

**Comment se présente TRAVATAN et contenu de l'emballage extérieur**
TRAVATAN est un liquide (solution incolore et limpide) fourni dans une boîte contenant un flacon en plastique de 4 ml avec un bouchon à vis. Chaque flacon contient 2,5 mL de solution oculaire de travoprost et chaque flacon est placé dans un sachet. Tailles disponibles : 1 ou 3 flacons
Toutes les présentations peuvent ne pas être commercialisées.

**Titulaire de l'Autorisation de mise sur le marché**
Novartis Europharm Limited
Vista Building
Elm Park, Merrion Road
Dublin 4
Irlande

**Fabricant**
Novartis Farmacéutica, S.A.
Gran Via de les Corts Catalanes, 764
08013 Barcelona
Espagne

Novartis Manufacturing NV
Rijksweg 14
2870 Puurs-Sint-Amands
Belgique

Novartis Pharma GmbH
Sophie-Germain-Strasse 10
90443 Nuremberg
Allemagne

Pour toute information complémentaire concernant ce médicament, veuillez prendre contact avec le représentant local du titulaire de l'autorisation de mise sur le marché :

**België/Belgique/Belgien**
Novartis Pharma N.V.
Tél/Tel: +32 2 246 16 11

**Luxembourg/Luxemburg**
Novartis Pharma N.V.
Tél/Tel: +32 2 246 16 11

**La dernière date à laquelle cette notice a été révisée est 01/2026**

**Autres sources d'informations**

Des informations détaillées sur ce médicament sont disponibles sur le site internet de l'Agence européenne des médicaments
http://www.ema.europa.eu/
1